



# DANÇAS DE S. NICOLAU

## 2000

6 DE DEZEMBRO - 21.30 HORAS  
AUDITÓRIO DA UNIVERSIDADE DO MINHO

ORGANIZAÇÃO: Associação dos Antigos Estudantes do Liceu de Guimarães 

APOIO: Câmara Municipal de Guimarães 

---

PRESERVAR A TRADIÇÃO É DEFENDER O PATRIMÓNIO

# M. & Costas, SA



## Concessionário do Distrito de Braga

---

Rua de S. Victor, 50-60 – 4710 BRAGA – Telef. 253 201 610 – Fax 253 201 619  
**Oficina:** Telef. 253 613 591 – **Vendas:** Telef. 253 201 610

Moucos - Creixomil – 4810 GUIMARÃES – Telef. 253 423 100 – Fax 253 423 109  
**Oficina:** Telef. 253 423 100 – **Vendas:** Telef. 253 423 105

### STAND DE VENDAS

Rua Pe. Alfredo Rocha Martins, 29 – 4750 BARCELOS – Telef./Fax 253 816 043  
Av. da República, 181 – 4830 P. LANHOSO – Telef./Fax 253 631 987  
Rua José Cardoso Vieira Castro – 4820 FAFE – Telef./Fax 253 494 984

# DANÇAS DE SÃO NICOLAU

6 de Dezembro de 2000

*Textos e Letras* Miguel Bastos  
José Neves  
Ricardo Gonçalves  
Capela Miguel  
Rolando Sampaio

*Coreografia (quando houver...)* Michaiil Bastoff E Ferdinand Cappellini

*Cenografia* Miguel Bastos

*Sonoplastia* Carlos Cerca & Cia.

*Luminotecnia* Carlos Cerca & Cia

*Caracterização* A Gosto...Melhor, De Zembro

*Ku Mandante* Capela Miguel

*Guarda-Roupa* D. Edite Pereira  
Assoc. Marcha Gualteriana  
A. A. E. L. G. - Velhos Nicolinos

*Voz "Off"* Mikail Bozoff

*Adereços* Assoc. Marcha Gualteriana

*Apoióscopos* Cervejaria Martins

*Orquestra* Trovadores do Cano

*Ensaios* Sede (ainda incompleta) dos Trovadores do Cano

*Agradecimento* Às nossas mães e famílias sniff... sniff...  
Gráfica Vimaranesse (Gerência e Funcionários)

*Realização* A. A. E. L. G. - Velhos Nicolinos

*Direcção Artística* Miguel Bastos  
Capela Miguel

*Direcção Musical* Maestro Manuel Magalhães

*Coordenação* A. A. E. L. G. - Velhos Nicolinos

*Apoio Logístico* Augusto Costa

*Apresentação* Sempre Cuidada....

*Endereço Internet* <http://www.quem.come.come.quem.não.come.comesse>

*abertura musical*

## HINO DA CIDADE DE GUIMARÃES

Letra de Gaspar Roriz

*interpretado pelo Grande Coro Nicolino acompanhado  
pela Orquestra de Câmara de  
"os Trovadores do Cano"*

Ó Guimarães, teu progresso e tua vida  
É toda a nossa aspiração  
Terra bendita, ó Pátria querida,  
tens um altar dos filhos teus no coração  
Ó Guimarães, teu progresso e tua vida  
Sim, é toda a nossa aspiração

(CORO)

*A ti ó Pátria! A ti ó Pátria!  
O Nosso amor, nossa vida e Mocidade  
Consagramos, com fervor,  
Salvé, salvé , Ó Ínclita cidade*

Caminha avante, conquistando a glória  
Que os filhos teus prende e seduz  
Exibe altiva, Ó Pátria, a tua história,  
Que à mocidade dá amor, vida e luz  
Caminha avante, conquistando a glória  
Sim, que os filhos teus prende e seduz

(CORO)

*A ti ó Pátria! A ti ó Pátria!  
O Nosso amor, nossa vida e Mocidade  
Consagramos, com fervor,  
Salvé, salvé , Ó Ínclita cidade*

# "NÃO DEIXES QUE TE PONHAM OS CÓRNIOS"

Um contributo para o reforço do uso e recuperação da unidade do traje académico.

A palavra academia designava um jardim perto de Atenas, mas passou a designar a corporação cultural fundada por Platão no séc. IV a.C. pois este filósofo havia comprado uma propriedade nas imediações e fazia desse jardim lugar de reunião com os seus discípulos. Cícero, entretanto, atribuiu-lhe o significado de "escola de ensino superior". Já no séc. XVI o termo começa a ser utilizado para designar uma sociedade de eruditos e homens de saber ou a escola superior a frequentar por todos aqueles alunos que revelassem na escola latina ou ginásio, as capacidades necessárias ao prosseguimento do estudo.

Não custa perceber que o termo "academia", em Portugal, servia, nos últimos séculos, por denominar o conjunto de instituições, estudos e estudantes que frequentavam os Liceus, Universidades e Escolas superiores, aquilo que, hoje em dia, se designa por ensino médio e superior.

A Academia Vimaranesa terá, pelo menos, mais de três séculos e acolhe a mais antigas Festas académicas do país, as Nicolinas. Tem, pois, um papel insubstituível naquilo que diz respeito à defesas das tradições.

Sabe-se que, para os estudantes portugueses, nos primórdios dos estudos superiores (reinado de D. Manuel I), não havia um traje obrigatório, mas havia severas restrições quanto às roupas a envergar pelos estudantes. Depois, o uso de capa e batina, de modelo eclesiástico, passou a ser obrigatório, até ao momento em que a universidade deixou de ser dirigida pelos jesuítas.

O traje fazia com que não se diferenciasse o rico do pobre, o dandy do andrajoso ou o Marquês do negociante, a capa e batina manteve-se sempre com a marca indelével dos "senhores estudantes". O objectivo era eliminar as diferenças entre estudantes. Mas se esse uniforme os congrega, ao mesmo tempo, faz com que eles se diferenciem da população que, naturalmente, os admira e protege.

O traje académico, evoluiu, desde o seu início, passando por diferentes modelos que, levando em conta a sua origem eclesiástica (e daí o nome de "batina"), se foram relacionando mais ou menos directamente com a época em que existiram. A última versão é do último quarto de século XIX e é o modelo que todos também conhecem por "capa e batina". É este o que designamos por traje académico.

Descrevamo-lo brevemente: calça preta, colete preto (não obrigatório), batina preta (não a batina eclesiástica, mas uma "casaca" pelo joelho, aliás de acordo com os ditames da moda dos finais do séc. XIX), sapatos ou botas pretas, meias pretas, capa preta, camisa branca lisa, gravata ou laço pretos.

O traje é académico, não é só universitário!

O traje é nacional, não é só de Coimbra ou do Porto!

O traje académico é uno!

Os estudantes vimaranenses são um exemplo... sempre usaram o traje académico, nomeadamente a Comissão de Festas, mesmo em alturas em que eram alvo de críticas ferozes. Em vários liceus do país, Braga inclusive, há décadas atrás, usava-se também este traje... em Évora ainda se mantém, para a Tuna do Liceu local, o uso da "capa e batina".

As "recuperações" e "invenções" de "trajes académicos" (as aspas aqui têm significado óbvio...) a que se vem assistindo nos últimos anos do nosso país e que a Universidade do Minho em Guimarães é triste e ridículo exemplo, são um rude golpe no património e tradições académicas portuguesas.

Podem, em alguns dos casos, terem mesmo recuperado modelos de "trajes" existentes, mas, quiçá por ignorância, esqueceram que houve evolução nacional e o que vale é o último dos modelos, o verdadeiro, a que já fizemos referência.

Muito nos entristece ver uma cidade como a nossa, candidata a Património Mundial, alforge de várias tradições, e, das mais importantes de entre elas, a académica, infestada de estudantes trajados de calções! Que paradoxo, este, que "obriga" os Nicolinos das Escolas Secundárias, quando ingressam na Universidade do Minho local, a arrumar o seu traje académico e vestir a inenarrável "reinvenção" que a esta Universidade, por descuido, desconhecimento ou sôfrega e provinciana vontade de diferenciação, adoptou. Mas tenhamos esperança... nada é irreversível.

Porque é que, a exemplo de antigamente, um estudante não pode começar por usar o traje no "liceu" ou escola secundária e envergá-lo até ao fim da sua licenciatura, qualquer que fosse a Instituição de Ensino Superior que frequentasse?

Que os Nicolinos, cada vez mais, usem o traje académico! Que este não fique só pela Comissão de Festas, mas se estenda a todos sem excepção. O traje não é para elites, é, pelo contrário, o denominador comum de todos os Estudantes.

Que bonito seria ver todos os estudantes de Guimarães usarem o traje académico, o único, o autêntico, a "capa e batina". E dizemos todos... os do ensino secundário e os... universitários!

Nicolinos ... mereçam a tradição, recuperem e usem todos o traje académico!

Vamos começar a luta... voltaremos ao assunto.

Miguel Bastos

## NICOLINAS A. D. 2000

Chegados que estamos ao mítico Ano 2000, e alicerçados na enorme força de nos sentirmos cada vez mais Nicolinos, deixamos mais uma vez aos vindouros, este pedaço de efémero entretenimento que são as Danças de S. Nicolau.

Este espectáculo, (se é que lhe podemos chamar assim...) inteiramente produzido e realizado por Velhos Nicolinos, tem como sempre teve, a finalidade de conseguir verbas para os Festejos a S. Nicolau, patrono dos Estudantes, assim, em tempos remotos, outros que partilharam o mesmo espírito erigiram um templo ao Santo. A Capela de S. Nicolau. Com o advento do Séc.XX e a disparatada mania que o homem do seu tempo tem, de se curvar à sacrossanta deusa do progresso, a Junta dos Monumentos Nacionais, de ingrata memória para os Nicolinos, nas obras que promoveu na Colegiada, e certamente também por abrandamento de vigilância dos Nicolinos, fez desaparecer esse pedaço fundamental da memória física colectiva dos devotos de S. Nicolau. Mas Guimarães e os Nicolinos não esqueceram o seu Santo, e desde há uma vintena de anos que um grupo empenhado fez renascer as Danças de S. Nicolau, e o seu propósito último foi proclamado: a reconstrução da Capela de S. Nicolau. Com a ajuda de todos, hoje temos orgulho em dizer que foi reposta a verdade e a justiça de um movimento, que não sendo inteiramente votado ao fim religioso, teve o condão de pagar tributo ao seu patrono, devolvendo-lhe morada em Guimarães, morada física, pois no espírito dos Nicolinos sempre teve guardada. São assim os Nicolinos, essa categoria de homens e mulheres, que se revêem num espírito de franca camaradagem e alegre convivência, celebrando sempre o ideal académico e do estudo, e do progresso sustentado em princípios, e não em conveniências mais ou menos conjunturais. Os Nicolinos sempre quiseram ver mais longe do que isso. Mas, como muitos movimentos sócio-culturais, nunca fomos particularmente eficazes no lobbying político e depositamos sempre nas instituições, na nossa boa-fé, o desígnio de fazer com o capital de interesse para Guimarães e a Região, a promoção que lhes conviesse, ou não das Festas. Infelizmente, não vemos que a espontaneidade e a singularidade das Festas Nicolinas, que são um Património único desta cidade, venham a ser especialmente acarinhadas e promovidas como mereciam para se transformarem num ex-libris da cidade, numa marca distintiva e diferenciadora como seria nosso egoísta desejo.

Tudo isto se me oferece dizer por ver que, sob o patrocínio da AAELG/ Velhos Nicolinos, um grande artista plástico de renome mundial como o é indubitavelmente José de Guimarães, também ele um Nicolino, ofereceu à causa de S. Nicolau, uma obra que marcará indelevelmente a presença dos Nicolinos, e a estes será feita a justa homenagem de uma cidade que sempre os acolheu mas nunca lhes registou a presença. Assim, o Monumento ao Nicolino, é algo a que nos julgamos com direito, não por nós, meros passantes na cena Nicolina, mas sobretudo pelo respeito e admiração que nos devem merecer mais de três séculos de uma prática académica continuada e indissociável do ser-se Vimaranesense, quer se seja ou não Nicolino. Sem pôr em causa terceiros, é no entanto possível ver todos os dias e em todos os locais, a perpetuação de memórias colectivas com muito menos relevância. Assim, o meu, e decerto o de muitos Nicolinos apelo, é para que se encontre neste processo, a força que Guimarães parece ter perdido, a sua capacidade interventiva e de efectivo apoio aos movimentos genuinamente Vimaranesenses, como ninguém negará ser o Movimento dos Nicolinos.

Gostaria de ver, não desculpas, não justificações de carácter técnico, não escusas a propósito de instancias superiores, mas efectivamente força e determinação política, e por uma vez ao menos, que os Nicolinos e José de Guimarães se possam afirmar " profetas na sua terra" e a visão e conceito plástico deste, que tem exportado com sucesso para todo o Mundo, não lhe seja negada, numa tentativa mais, de provar a falta de arrojo, a falta de capacidade combativa, a falta de assunção de decisões polémicas, a que os decisores políticos nos vem desgraçadamente habituando. Esperamos mais e melhor. Continuaremos atentos. Por S. Nicolau!

Ricardo Gonçalves

---

<i>Presidente</i>	Filipe Fernandes
<i>Vice-Presidente</i>	Pedro Cunha
<i>Tesoureiro</i>	António Xavier
<i>Secretário</i>	Francisco Coelho Lima
<i>1.º Vogal Academia</i>	Carlos Guerra
<i>2.º Vogal Academia</i>	Rui Pedro Coutinho
<i>1.º Vogal Festas</i>	Carlos Marques
<i>2.º Vogal Festas</i>	Roberto Dias
<i>Chefe de Bombos</i>	Filipe Guimarães
<i>Sub-chefe de Bombos</i>	André Malheiro

---

*A AAELG - Velhos Nicolinos agradece reconhecida o empenho e dedicação  
da Comissão de Festas Nicolinas 2000.*

# AS NICOLINAS DO MILÉNIO - Part Two

por Fernando C. Miguel

Aí estão de novo cumprindo o ciclo da Natureza!...

O Soletício de Inverno, já está à porta e a Juventude endiabrada amontoa-se em grupos, em bandos, em catadupas de "barulheira", que se deseja organizada, melhor dizendo A-FI-NA-DA...

Afinadas deverão ser as SABATINAS, de caixas e bombos que irão permitir a aprendizagem dos ditos instrumentos; Afinados deverão ser os ensaios colectivos, enquanto se visite uma MOINA, para acertar os ritmos de rataplans e voltas a que os toques obrigam e que fazem exultar de prazer, os Nicolinos.

Este "FIM DO MUNDO" infernal e barulhento, anuncia, não o fim do Milénio, mas as Festas Académicas talvez mais antigas deste "país à beira-mar plantado": As Festas Nicolinas em Guimarães.

As Festas do Senhor S. Nicolau estão em permanente rejuvenescimento, pois todos os anos são aos milhares os jovens que, enquanto estudantes aderem a esta Festa com numeros únicos pela sua criatividade e originalidade: cumprem as suas "praxes e rituais" de socialização no Pinheiro; nas Novenas e Matinas; no Pregão; nas Maçazinhas; nas Danças e vão à procura da sua companheira para o Baile da Saudade.

As Festas ao Senhor S. Nicolau, são hoje um ex-libris cultural de mais-valia para a região de Guimarães. São contributo essencial para animação do Património da Cidade e dos seus espaços urbanos e ainda um desafio ao Turismo Cultural de uma Cidade com Tradições eméritas. Mesmo quando confrontada com "colonizações culturais", de capas e tricórnios a invadir o seu espaço, os Nicolinos conseguem ser tolerantes e atenciosos no sentido de que os autores deste "atrevimento", tenham oportunidade de apreender a nossa Tradição ao Senhor S. Nicolau.

As Festas ao Senhor S. Nicolau são promovidas pela Juventude Vimaranesa (da boa!...) que se revê na sua Comissão dos Novos - este ano reponde o Jardim do Carmo como memória de irreverência e liberdade - mas também tem o acompanhamento de dezenas de Bandos Nicolinos e Tertúlias organizadas, que existindo na cidade, mantém viva a chama Nicolina e a Tradição que perpassa nas diferentes gerações, envolve-se em manifestações de Saudade. Além disso, toda a Festa ao Senhor S. Nicolau - tem na AAELG/ Velhos Nicolinos e na sua Irmandade, o repositório da herança Nicolina, o cadinho do conhecimento herdado de outras gerações, a inspiração da nobre e esbelta e excelsa musa "Sophia", que deve acompanhar os jovens com humildade e arrojo, mas sempre também com arreganho e irreverência, em busca de uma desejável Liberdade.

Qual Graal purificador das almas que buscam a perfeição eternamente!...

Vivam as nossas musas, inspiradoras de valores fraternos e solidários, que ano a ano mantém vivos os nossos rituais de Soletício de Inverno!

Viva S. Nicolau, que nos protege dos infieis (comedores de MacDonald's e de Pizzas, sem respeito nenhum pelo Tinto Verde) e mantém viva a nossa vontade de continuar a Festa, esta Festa onde todas as gerações se encontram nesta magnífica Cidade que será Património Mundial!...

As Nicolinas milenares vão acontecer eternamente, enquanto existirem Nicolinos, pois somos mais de mil, mais dez mil, melhor, somos aos milhares a fazer uma Festa onde se encontram homens e mulheres de bons costumes que são a Alma de uma Sociedade que se deseja viva e actuante, como participa deve ser a condição dos cidadãos desta Comunidade que se deseja cada vez mais democrática, rejuvenescida e dinâmica.

Guimarães que é nobre no berço, precisa cada vez mais de se "pegar" com S. Nicolau, para este num pequeno milagre acordar a Cidade e os Vimaraneses ao som das caixas e bombos e sua juventude, da modorra social e cultural em que se deixou envolver e acomodar.

Viva S. Nicolau, porque o próximo Milénio será desejavelmente, bem diferente!

P.S. Para os Saudosistas

Pessimistas e Sandeus.

Votem em S. Nicolau, sejam Futuristas

Acabem com confrontos, sejam Créus

Acreditem ò Vimaranesistas,

Só assim se abrirão os Céus.

# NEW FIELD

TÊXTEIS, LDA.

---

TRAVESSA DA PONTE NOVA - 4770-414 POUSADA DE SARAMAGOS - V. N. F.  
TELEF. (00351) 252 990 780 - FAX (00351) 252 990 789



## CERVEJARIA MARTINS

*José Fernandes Martins & C.a, Lda.*

---

TELEFONE 253 416 330 • LARGO DO TOURAL 31-35 • 4810 GUIMARÃES





# Borfil

Um sono de sonho  
*The sleep of your dreams*

**BORFIL - EMPRESA DE BORDADOS, S.A.**

PISCA - CREIXOMIL • APARTADO 150 • 4801-910 GUIMARÃES CODEX - PORTUGAL  
TELEFS. 253424580/253416151 • FAX 253419754  
borfil.fin@mail.telepac.pt

PASTELARIA

# Clarinha

FABRICO PRÓPRIO

e

DIÁRIO

de PASTELARIA

LARGO DO TOURAL, 88 - TELEFONE 253 516 513  
4800 GUIMARÃES

# NOVELA DO BURGO

## A Vida em Directo

<i>Afonso</i>	José Ribeiro
<i>D. Muma</i>	Rolando Sampaio
<i>Truão</i>	João Mesquita
<i>S. Nicolau</i>	Cândido
<i>Infanta Briolanja, a Filha de Afonso</i>	Petrovsky
<i>D. Fernão Peres de Trava, o amante</i>	Gela
<i>Egas Moniz</i>	Ricardo Gonçalves
<i>Pero Pinheiro, O Trovador</i>	Miguel Bastos
<i>D. Mezinhas, o Físico do Rei</i>	Vicente Salgado
<i>D. Magalhães, o Alcaide do Castelo</i>	João Neves
<i>D. Pimenta, o Presidente</i>	Augusto Costa
<i>D. Ivo, o Cobrador de impostos</i>	Armando castro
<i>Teolindo, o Camareiro</i>	Chico Ribeiro
<i>Bárbara, a Aia de D. Muma</i>	Tiago Oliveira
<i>Michel Pantagruel, O Cozinheiro Real</i>	Damião Martins
<i>Pregoeiro</i>	Zé Maria Magalhães
<i>D. Alfonso, Rei de Leão</i>	Rui Guimarães
<i>D. Urraca, Rainha de Leão</i>	Filipe Castro
<i>Al kah Selt Zehr, o Califa Mouro</i>	Pedro Sousa
<i>Mata harivento, a Odalisca</i>	Filipe Vinagreiro
<i>Quim dos Bosques</i>	José Gaspar Jordão
<i>João Pequena</i>	Rui Beirão
<i>Frei Truque</i>	Pedro Bragança
<i>Companheiro 1</i>	Pedro Vinagreiro
<i>Guarda 1</i>	Filipe Castro
<i>Guarda 2</i>	António Teixeira
<i>Guarda 3</i>	Miguel Rocha
<i>Guarda 4</i>	João Pinto
<i>Guarda 5</i>	Sérgio Abreu

## sinopse

Tudo vai mal no Condado Portucalense...

D. Muma engana Afonso, recebendo no seu leito o Conde Fernão Peres de Trava.

Afonso volta e desconfia... pois sente algo na cabeça.

Entretanto, decide casar sua filha, a Infanta Briolanja com o velho conde D. Fuas Roupinho.

Esta, revoltada com o pai, pois queria casar com o seu amado Pero Pinheiro, o trovador, é encerrada nas masmorras até ao dia do casamento.

Afonso, a conselho de Egas Moniz, decide convidar para a boda os Reis de Leão e Castela e o Califa Mouro. S. Nicolau celebra o casamento, mas o D. Fuas presente não é mais que o Trovador disfarçado.

Após o Sarau oferecido no fim da Boda, chegam os homens de Quim dos Bosques que raptaram D. Ivo o cobrador de impostos.

Começa uma grande tempestade e ficam todos presos no Castelo sem poderem comunicar com o exterior. Afonso propõe um concurso: o BIG BRONCA e é preciso começar a eliminar...

# BREVE APRESENTAÇÃO DAS PERSONAGENS

## TRUÃO

Palhaço de profissão, gostava de poder apresentar o batatoon na televisão. Trabalha para o rei desde que nasceu.

O seu próximo objectivo é fundar o Sindicato Nacional dos Palhaços e Políticos, pois, segundo ele, a profissão é a mesma...

Os seus ídolos são o Tino de Rans ou o Zé Maria, "tanto bale"...

## AFONSO

Rei, príncipe fundador deste jardim à beira-mar plantado.. conhecido, antes dele, por Condado Portucalense e depois dele, simplesmente, por... Portugal. País conhecido em todo lado pela excelência das megalómanas realizações com que se quer mostrar ao mundo, e pelos buracos financeiros que daí resultaram.

Afonso, de espada erguida, bem tenta correr com os que lhe atrapalham a vida... mas são muitos... e a mulher põe-lhe os palitos...

Ao menos tem lugar cativo nas danças! Afonso... o nosso pai!

## D. MUMA

Rafnha, mulher, companheira de Afonso, ao que parece só no papel, deu-lhe dois filhos: Sancho e Briolanja.

Nas ausências do marido encarrega-se de lhe gastar o cartão de crédito em compras e de se deitar com quem lhe aparece à frente. O último que lhe apareceu e lhe frequenta o leito é D. Fernão Peres de Trava.

## D. TRAVA

Fernão Peres de Trava, conde galego, quer duas coisas de Afonso: o seu reino e a sua mulher.

O reino ainda não o conseguiu... a mulher já. Vai pondo os cornos ao nosso Rei enquanto D. Muma lhe franqueia a porta do quarto.

## BRIOLANJA

Filha de Afonso e Muma, herdou as feições do pai e a inteligência da mãe, ou seja, é feia como um comboio e burra como um penedo.

Ama, sem o seu pai saber, Pero, o Trovador, mas sabe que dificilmente poderá casar com ele, pois ele é de condição social inferior e Afonso pretende casá-la com D. Fuas Roupinho, o fidalgo que ficou vai não vai para cair do penhasco abaixo na Nazaré.

## BÁRBARA, A AIA

Aia dedicada de Muma, também zela pela educação de Briolanja.

Tem um defeito que alguns julgam uma qualidade nas mulheres.. é muda!

## TEOLINDO, O CAMAREIRO

Criado para todo o serviço e ao serviço do rei é bastante sensível e muito querido... mesmo.

Abafa a palhinha, atraca de proa, pesca enguias de porão... é o que é.

Os seus ídolos são Elton John e Melão.

Por sua vontade era capaz de passar meses encarcerado nas masmorras com os guardas só para ele.

## PÊRO PINHEIRO, O TROVADOR

Trovador da corte, poeta e músico, o seu grande amor é Briolanja, fruto proibido.

O seu único defeito, aliás terrível para a sua profissão, é ser fanhoso.

A sua máxima aspiração, para além de desposar a Infanta, é gravar um disco, nem que seja para poder ir ao Made in Portugal.

## PANTAGRUEL, O COZINHEIRO

"chef de haute cuisine" é ele quem maneja os tempêros e faz toda a espécie de cozinhados.

Habitualmente começa a beber logo pela manhã e só pára à noite.. os pratos ressentem-se.

# BREVE APRESENTAÇÃO DAS PERSONAGENS

## MÉZINHAS, O FÍSICO

Médico, Físico, Naturalista, homeopata, carteira profissional nº. 001, é ele quem trata da saúde do Rei.

Acredita nas medicinas alternativas e nas várias poções que guarda religiosamente e agnosticamente nas catacumbas do castelo.

## S. NICOLAU

Palavras para quê? Este homem é um santo!

À custa dele toda gente folga durante uma semana... fosse assim todo o ano.

## D. PIMENTA

Presidente vitalício de um clube nem sempre Vitorioso.

Dono de uma verborreia assaz profícua, é capaz de ameaçar constantemente vir a tomar conta do Burgo...

Não fossem as famosas "condições exógenas" e estava lançado para os mais altos voos da nação. Para o entender recomenda-se o "Torrinha Português-Pimêntes/Pimêntes-Português".

## ALCAIDE MAGALHÃES

Toma conta do Burgo... melhor, acha que toma conta do Burgo, há já alguns anos.

O seu maior sonho é tornar a cidade património Mundial dentro de 12 séculos. E fazer de Guimarães o maior chafariz do Mundo.

O seu maior lamento é não poder esburacar as ruas de vez, tornando-as um buraco permanente, buraco esse onde se sumiu parte do concelho, dão-se alvissaras a quem encontrar.....

## EGAS MONIZ

Aio, mentor, guru de Afonso.

Famoso pela inovação que revolucionou a moda no seu tempo: a corda ao pescoço.

Tarado sexual, não pode ver um rabo de saias, vai a todas...

Numa perspectiva freudiana, são recalcimentos sexuais que explicam o uso da corda ao pescoço.

## D. ALFONSO E D. URRACA, REI E RAÍNHA DE LEÃO E CASTELA

Simplesmente os Reis de Leão e Castela que tanto martelaram a cabeça do nosso Rei Afonso.

Nesta altura não sabiam ainda, que um português viria a custar-lhes 12 milhões de contos para dar uns pontapés na bola.

## AL KAH SELT ZEHR E MATA HARIVENTO, CALIFA MOURO E SUA ODALISCA

Califa e uma das suas Odaliscas, representante dos Emiratos Árabes Unidos que dominaram grande parte da península.

Árabes, os tais que tinham o estranho hábito de se debruçarem várias vezes ao dia com o rabo para o ar, virados para Meca.

Ainda o Viagra não tinha sido inventado e estes califas satisfaziam haréns completos de centenas de mulheres sem esmorecerem... como?

Será por isso que a Língua Árabe é tão complexa?

## QUIM DOS BOSQUES E A SUA TRUPE

Quim do Bosques, o famoso salteador e a sua trupe de companheiros da floresta, ao contrário do governo que rouba aos pobres para dar aos ricos, este rouba aos ricos para dar aos pobres.. e ainda fica com o IVA.

Acompanhado pelos seus amigos, donde se destacam João Pequena (assim chamado pois foi visto a fazer chi-chi à lupa) e Frei Truque (sempre com qualquer coisa na mão, pronto a comer), Quim é famoso pela sua pontaria. É capaz de atirar um flecha a 500 metros e acertar num Melão posto em cima de qualquer homem... Calado!

# ACTO I

## CENA I

*O truão dá as boas-vindas.*

*Avisa que naquele momento a D. Muma está a enganar o marido.*

**TRUÃO** Senhoras e senhores...

·Sentem-se nas cadeiras,

Parem a conversa,

Apaguem os rádios,

Desliguem os telemóveis,

Apaguem os cigarros,

Bebam o último copo,

Assoem os narizes,

Façam o último *chi-chi*,

Apertem os cintos

Ponham-se a pau...

**SILÊNCIO**

Vão começar as Danças de S. Nicolau!

Os *Marcos* e os *Melões* assinalados

Que da acidental TV lusitana

Por nós, Nicolinos imortalizados,

Passaram ainda além da ratazana

E por piadas e chalaças esforçados,

Mais do que prometia a graça humana

Entre o palco e o público apresentaram

Novas danças que tanto ... sublimaram

Batem leve, levemente

Como quem chama por mim

Serão socos, será gente?

Gente não são certamente

E um soco não bate assim...

É talvez uma mania

Mas há pouco, pouquinho...

Nem o Calado bulia

Na quieta melancolia

Dos *Melões* do seu caminho...

Fui ver... eram as Danças!

Estamos no castelo...

Neste preciso momento D. Muma comete adultério!

Vamos ver...

*(As luzes de palco iluminam uma cama de dossel... a cama Real. Nela estão deitados D. Muma e O Conde de Trava (D. Fernão Peres de Trava).*

*Os amantes vão dizendo "pequenas coisas".)*

**D. TRAVA** Gostaste?

**D. MUMA** Gostei....

Ai Fernão... ainda bem que o Afonso está fora há mais de 3 meses. Se não fosses tu... estava tramada...

**D. TRAVA** Olha a sorte foi ter arranjado esta cópia da chave do teu cinto de Castidade...

*(Chega o Afonso, cansado de tanta guerra e começa a chamar pela Muma)*

**AFONSO** Muma... Ó Muma

*(Aparece o camareiro e tenta disfarçar)*

**CAMAREIRO** Senhor, a D. Muma não pode atendê-lo... já

**AFONSO** Ai sim?... O que ela está a fazer?...

**TRUÃO** Olha deve estar a lavar as partes pudibundas!  
Isto é que é uma pouca vergonha... ó homem a combater e a mulher a pôr-lhe os cornos!

*(Afonso, entretanto, entra no quarto e D. Trava escapa-se para debaixo da cama.  
Muma olha-o com ar de comprometida. Afonso começa andar de lado para lado coçando a testa.)*

**AFONSO** Estava aqui alguém!...

**D. MUMA** Então 'fonsinho... chegas e nem um beijinho?

**AFONSO** Tu estás mas é calada... Senão levas uma lostra...

**TRUÃO** É o que eu digo... Estamos no século XII e ainda há violência conjugal!

**AFONSO** E tu também calado...ó palhaço!

**TRUÃO** É... mas eu sou palhaço profissional (aponta para o seu traje) e vós?... qual é a vossa desculpa?

**AFONSO** Não me estejam a dar a volta! Estava aqui alguém! Já me está doer a cabeça...  
*(abre os lençóis e descobre um melão...)*  
O Melão? Aqui?

**D. MUMA** Está Calado...

**AFONSO** Calado? O Calado também está aqui?

**D. MUMA** Não é nada do que estás a pensar...

**TRUÃO** Pois não... Anda o homem a ser enganado e vem-me esta com ar de virgem púdica!

*(Afonso senta-se na cama... com dor de cabeça. D. Trava aproveita para se esconder atrás do biombo)*

**AFONSO** Dói-me a cabeça... Chamem-me o Físico do reino... o homem das mezinhas.  
Camareiro! Chega aqui!

*(chega um camareiro maricas...)*

**CAMAREIRO** Sim, Majestade

**TRUÃO** Olha... chegou a borboleta!... fuge melão!

**AFONSO** Deixa-te de salamaleques... chama-me o Físico já...

**CAMAREIRO** Não quereis antes umas massagens para relaxar?

**AFONSO** Ó sua felosina... Tu achas que eu tenho cara de ELTON JOHN? Ou quê? Vai chamá-lo senão mando-te já amarrar nas masmorras com 2 guardas!

**CAMAREIRO** Ai.. se é assim estou indeciso... ainda se fosse só um... e eu todo preso!...

*(Afonso simula agressão.. e o Camareiro lá vai chamar o Físico)*

**TRUÃO** Está tramado... E as contas do Castelo por pagar...

*(entretanto é trocado o capacete do Afonso por um capacete Viking com 2 cornos...)*

**AFONSO** Muma, já sabes... se aquilo que eu desconfio é verdade, mando-te cortar a cabeça e acabam-se as enxaquecas de vez!... e agora ide-me buscar uma bacia para lavar os pés... e chamai meus filhos!

*(sai o camareiro a chamar pela Briolanja e pelo Sancho.... Chega só a Briolanja)*

**BRIOLANJA** Pai... meu querido pai... a sua benção.

**AFONSO** Estás abençoada minha filha.  
Onde está o teu irmão Sancho?

**BRIOLANJA** Pai... não sei... ou foi à discoteca... ou foi inscrever-se no Big Brother...

**AFONSO** Esse desnaturado!  
Briolanja, minha amada infanta, estou a chegar desta guerra que nunca mais acaba e decidi...  
Vamos fazer uma grande Festa!

**BRIOLANJA** O quê? Tem um grande na testa?

**AFONSO** Não, minha estúpida... Vou-te casar! Sua histórica!

**BRIOLANJA** O quê? Vou casar na histórica?

**TRUÃO** Esta é burra como um pneu...

*(Pero, O trovador, o apaixonado de Briolanja chega-se à porta para escutar a conversa)*

**AFONSO** Ide-me despejar este Penico Real!

**BRIOLANJA** O quê? Tem um pânico Real?

**AFONSO** Pe-ni-co, pe-ni-co... esquece...  
Minha adorada e estúpida filha: Vou-te casar com D. Fuas, o Fidalgo!

**BRIOLANJA** Mas pai... ele é velho e feio..

**AFONSO** E é rico!

**BRIOLANJA** Tem mau hálito e cheira mal dos pés..

**AFONSO** E é rico!

**BRIOLANJA** *(dirigindo-se a D. Muma, que está á frente do biombo...escondendo o amante, e ajoelhando-se aos pés da mãe)*  
Mãe, Minha Mãe... ajudai-me... sabeis bem que eu só gosto do Pero, o Trovador...

**AFONSO** O quê esse Trovador maltrapilho? Esse solista de meia tigela? Esse cantor fanhoso?

*(Pero tenta entrar no quarto para responder a Afonso mas é impedido pelo camareiro)*

**BRIOLANJA** Meu Pai.. apesar de pobre, é uma boa alma e um servo humilde... e á jovem... ainda funciona bem...  
Agora esse D. Fuas... antes tivesse ele caído do penhasco abaixo na Nazaré!

**AFONSO** Já chega de choraminguices... Eu vou resolver este problema depois de me passar o outro na cabeça..  
(leva a mão aos cornos)... Ficas tu a saber: o teu casamento está marcado para o dia 6 de Dezembro, dia de S. Nicolau.  
Pregoeiro!? Manda avisar!

**PREGOEIRO** D. Afonso, pela graça de Deus Rei de Portucale, manda avisar que se irá realizar o casamento de sua mui amada Infanta Briolanja com o mui nobre fidalgo D. Fuas Roupinho aos dias 6 do mês de Dezembro deste ano da graça do senhor de 1128, na insigne Colegiada da Oliveira. Tão ansiado acontecimento será televisionado em directo e todas as revistas cor-de-rosa terão enviado especiais... mais avisa que a gasolina irá subir em Janeiro e os impostos e taxas... também.

**BRIOLANJA** *(chorando compulsivamente)*  
Pai tu não gostas de mim...

**AFONSO** Filha minha.. vais manter, entretanto, a tua virtude intacta....  
Muma chega-me aqui a chave do cinto de castidade da tua filha.

*(Muma dirige-se ao armário, sabendo que lá estava, o D. Trava. Este chega-lhe a chave.)*

**D. MUMA** Pega lá a chave Fufu

**AFONSO** Alto aí... esta não é a chave da tua filha... esta é a chave do TEU cinto de castidade!  
*(Muma chega-lhe a verdadeira... Afonso levanta as saias à filha e exclama:)*  
Isto está arrombado! Roubaram a virtude à minha filha! Guardas, guardas a mim!  
Levem a minha filha desgraçada para os calabouços!  
Pregoeiro manda avisar que darei uma recompensa de 2 mil cruzados a quem encontrar e trazer intacta à minha presença a virtude perdida da minha filha Briolanja!

*(os guardas levam Briolanja aos gritos)*

**AFONSO** *(Afonso intrigado com as duas chaves)*  
O que é que quer dizer isto ó Muma?  
A chave da tua filha, tudo bem, estava aí guardada... agora a chave do teu cinto de castidade só EU é que a devia ter e não havia nenhum duplicado!  
O que é que se passa afinal?

**D. MUMA** Não é nada do que estás a pensar...

**TRUÃO** Lá está esta outra vez a enganar o homem...

**AFONSO** Eu só sei que tenho este incómodo na cabeça  
*(dirige-se ao armário e descobre o D. trava em cuecas)*  
O que é que este camafeu está aqui a fazer? Quem é este palerma?  
Ai a minha cabeça!

**D. MUMA** Eu posso explicar tudo!  
Este é um frade... é o meu confessor.. Frei Agostinho!

**AFONSO** Um frade em cuecas?

**TRUÃO** O hábito não faz o monge... ou lá o que é isso...

**D. MUMA** O pobre coitado foi assaltado... roubaram-lhe tudo... até o hábito.  
*(D. Trava acena com a cabeça)*

**AFONSO** Então porque é que ele tem um soutien na mão?

**D. MUMA** Estava lá no armário... sei lá...

**AFONSO** Um frade com um soutien? Se esta besta é um frade... eu sou o papa!  
Ai a minha cabeça! Não quero saber disso!  
Guardas prendam este homem... vai para as masmorras...

*(o frade/D. Trava vai rezando em latim, benzendo os presentes e fazendo o sinal da cruz... o camareiro chega-lhe o hábito... ele veste-o depressa)*

**D. MUMA** Estás a ver? O homem é mesmo frade....

**AFONSO** Eu vou tratar desta prenda... agora não posso que estou à espera do médico...  
Vou ficar de olho em ti ó camelo!  
Afinal o raio do médico vem ou não vem?

**FÍSICO** *(fazendo vénia)*  
Majestade, "mandasteis" chamar?

**AFONSO** Porque demoraste tanto? Esta consulta é particular... não é pela Caixa!

**FÍSICO** Majestade estive a passar a limpo 354 atestados médicos para os pobres estudantes que têm o chamado "Stress da esferográfica"



*intermezzo musical*

## **A JOGRALEZA**

*Interpretado pelo TRIUNVIRATO REAL  
acompanhado pela Banda Pop de "os Trovadores do Cano"*

Ah Ah Ah Ò Cidadezinha  
Ah Ah Ah Ò Cidadezinha  
Quem te disse a ti  
Que não eras minha

Foi um Amigo de Guimarães  
Aí foi um Amigo de Guimarães  
Quem hoje manda Ò meu  
Não és tu, É o Magalhães

Magalhães?! Só se for do Cano  
Magalhães?! Só se for do Cano  
Quem te disse Ò Muma?!  
Eu nunca me engano

No engano anda muita Gente  
No engano anda muita Gente  
Uns de costas  
Outros pela frente

Anda o Povo mais a Multidão  
Anda o Povo mais a Multidão  
Tudo é Engano  
Já não sobra nem um tostão

**AFONSO** "Stress da esferográfica"?

**FÍSICO** É não aguentam o peso delas e não conseguem fazer os exames. Isto é a pura verdade! Há canetas a pesar mais de 150 gramas!

**AFONSO** Ó Físico, Curandeiro, Médico... quero que me observes de alto a baixo...

**CAMAREIRO** Para isso estou cá eu...

*(Afonso atira um sapato ao camareiro... O Físico começa a auscultá-lo e a medir as pulsações)*

**FÍSICO** Muito bem... vamos ter que operar essa coisas que trazeis na cabeça. Quando quereis ser operado, majestade?

**AFONSO** Já, eu quero já!

**FÍSICO** Ora bem vou precisar de uma serra e de aguardente... é que as anestésias gerais ainda não foram inventadas. Eu venho já...

**AFONSO** E o meu aio? Egas... Ó Egas Moniz! Camareiro vai chamá-lo.

**EGAS MONIZ** *(chega, vira-se para a Briolanja e sussurra)*

Comia-te toda filha  
*(faz uma vénia)*  
Majestade...

**AFONSO** Deixa-te disso... Meu bom Egas... tantas escaramuças e ainda não somos reconhecidamente independentes... que me aconselhas?

**EGAS MONIZ** Majestade: os nossos inimigos são dois: Castela/leão e os Mouros. Ora como eles andam constantemente às turras, podíamos promover aqui uma CIMEIRA LIONESO-ÁRABE a par da boda do casamento da Infanta Briolanja, a pretexto de tentar a paz...

Nós vamos aproveitar para lançar ainda mais confusão e colher os dividendos... Eles vão intensificar a guerra entre eles.. e nós tornamo-nos independentes... até podíamos tentar envenená-los no Jantar!

**AFONSO** A ideia é realmente brilhante meu bom Egas!... Portugal independente!  
Mas agora eu pergunto: para quê tantos mortos, tantas tormentas, tanto sangue derramado, para parir esta pátria.. se daqui a 900 anos é a Europa que vai mandar nisto?  
A União Europeia é que sobe o juro, manda multar as vacas leiteiras...  
Não sei se isto valerá realmente a pena!

**EGAS MONIZ** Meu bom senhor... o futuro não interessa... o futuro a Deus pertence...  
Mas a Europa é só gajas boas.. aaahhh.. ele é suecas, ele é alemãs, aaah dinamarquesas...

*(Chega o Físico com todos os apetrechos para operar o Afonso)*

**AFONSO** Bem... vamos lá decidir... que eu tenho de ser operado por este médico... que ainda por cima é Espanhol... que não há médicos Portugueses...  
Vamos fazer assim: BODA, CIMEIRA LIONESO-ÁRABE E FEIRA DO CHOURIÇO E DO CALDO VERDE  
Largada de pombos às 9h  
Abertura das tasquinhas no Parque das Hortas ao meio-dia  
Discurso de boas-vindas às 15h  
Recepção às autoridades  
Casamento  
Jantar-cimeira com sarau recreativo às 20h

Mandem convidar suas majestades o Rei e a Rainha de Castela/Leão e o Califa, Rei dos Mouros... ele que traga só 2 ou 3 mulheres.. se ele trouxer o harém inteiro não há comida que chegue...

**EGAS MONIZ** E as gajas? não vêm gajas? Vamos fazer um concurso de misses! Ou de *strep*!

*(entretanto decorre a operação de extracção dos cornos)*

**AFONSO** Ai.. ai...ai..  
Ó Egas vai tratar da organização do evento.. faz o que quiseres.. traz lá as gajas...  
Agora desaparece... manda vir o cozinheiro.

*intermezzo musical*

**O TACHO**

*interpretado pelo "Grupo de Comensais"  
acompanhado pela  
Tocata Independente " Trovadores d'Arcela"*

Vamos ao Tacho  
Ó Povo  
Vamos ao tacho  
Qu' este Mundo não está pra brincadeiras

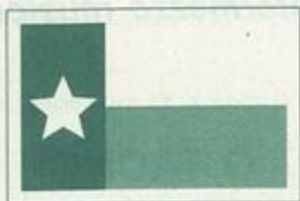
Vamos ao Tacho  
Ó Povo  
Vamos ao Tacho  
Cus "boys" esperam já suas cadeiras

Vamos ao Tacho  
Ó Povo  
Vamos ao Tacho  
Comer tudo o que vier, vai ser à farta

Vamos ao Tacho  
Ó Povo  
Vamos ao Tacho  
É preciso acabar com esta malta

Vamos ao Tacho  
Ó Povo  
Vamos ao Tacho  
Que a "comida" deve ser pra toda a gente

Vamos ao Tacho  
Ó Povo  
Vamos ao Tacho  
O "cozinheiro" só é bom se for diferente



# EVERYDAY SPORT

**Manuel & Santos, Lda**

**COMÉRCIO DE VIATURAS NOVAS E USADAS**

TELEFS. 253 532 214 - 253 531 992 - FAX 253 532 214

RUA DE TRANDES - FERMENTÕES - APARTADO 141 - 4801-910 GUIMARÃES

E-Mail: [everydaysport@oninet.pt](mailto:everydaysport@oninet.pt)



*Sampaio & Filho, Lda.*

**CONSULTADORIA**

**E**

**MEDIAÇÃO DE SEGUROS**

Av. D. Afonso Henriques, 226 AE/AF • 4810-431 Guimarães • Telef. 253 518 722/4 • Fax 253 518 723

E-Mail: [sampaio.e.filho@mail.telepac.pt](mailto:sampaio.e.filho@mail.telepac.pt)



estudos e elaboração de  
projectos electrotécnicos, lda.

Av. D. Afonso Henriques, 226 - 1ª Cave, AG - 4810-431 GUIMARÃES  
Telef./Fax 253 512 390



**VIPAPEL**

**PAPÉIS E EMBALAGENS VIMARANENSES, LDA.**

**ARMAZÉM GROSSISTA DE:**

- papéis e embalagens
- sacos plásticos
- fitas adesivas
- consumíveis de escritório
- artigos de papelaria
- produtos de higiene

SEDE: Rua da Liberdade, 71-73 - Telef. 253 413 876 - Fax 253 414 841  
ARMAZÉM GERAL: Av. D. Afonso Henriques, 244  
Caldeiros, 3.ª Cave - Fracções E-F  
Telef. 253 418 893 - 4810-441 GUIMARÃES

**MMAI, Lda.**

*Ciências da Comunicação e Informação*

ENSINO E COMERCIALIZAÇÃO  
DE  
PRODUTOS INFORMÁTICOS

Av. D. Afonso Henriques, 226  
1ª Cave AH  
4810-431 GUIMARÃES  
Telef. 253 515 242 - Fax 253 512 390  
E.mail: mmal@mail.telepac.pt



**Quinta de Castelões**

ACTIVIDADES HOTELEIRAS, LDA.

*Restaurante Típico*

*Alojamento*

Quinta de Castelões - S. João de Ponte  
4810-493 PONTE GMR  
Telef: 253 557 002 • Fax: 253 557 011  
E.mail: ricardog@mail.telepac.pt

# ACTO I

## CENA II

**AFONSO** O cozinheiro... chamem-me o cozinheiro...

**CAMAREIRO** Ai já vou... tanta pressa...

*(chega o cozinheiro... bêbado e gago)*

**COZINHEIRO** Chamasteis Majestade? *(dirige-se a Egas Moniz)*

**AFONSO** Ó seu animal! Aqui... sou eu!

Para a boda da minha filha decidi fazer um jantar memorável, um repasto opíparo, digno dos maiores encómios... com personalidades de relevo Ibérico...

**COZINHEIRO** E o que é que eu, que eu, que eu, tenho a ver com com com isso?

**AFONSO** Ó sua besta... se eu quiser fazer um fato vou ao alfaiate... se eu quiser fazer um Jantar vou ao CO-ZI-NHEI-RO!

**COZINHEIRO** Vai ao cu, vai ao cu, vai ao cu... zinheiro? Por acaso até tem lá lá lógica...

**AFONSO** Ouve lá tu estás grosso ou quê? Tu andaste e beber ó nabo?

**COZINHEIRO** Eu não be be bebo... eu... provo os tem tem tem pêros...

Eu não m'em m'em 'emborracho... eu ... inebrio-me de sabores

E só porque mexo em pa pa panelas... já me chamem pane pane paneleiro?

E se fôsse uma ga ga ga já boa, também me cha cah cha chamavam bueiro?

E um que can can canta... é um can can canteiro?

E um que atira bom bom bombas... é bom bom bombeiro?

E um homem com pon pon ponta... é pon pon ponteiro?

Vou recitar um poema...

Chama-se "A culpa foi da cegonha"

Elegia, Opus 42

De Johan Sebastian Traque

Houve um tal de apagão

Faltou luz em todo o lado

No meio da escuridão

O País ficou parado

A revelação foi medonha

... A culpa foi da... cegonha

Se é o responsável que falta

Se foge c'o cu à seringa

Cegonha, ave pernalta,

É a tua tese que vinga...

quando já não há vergonha

A culpa é tua, cegonha

É o Pina Moura que acha

Uma ideia peregrina:

Quando o petróleo baixa

Aumenta a Gasolina!

E a oposição que se oponha

Que a culpa é da cegonha...

Guterres, muito acochado,

Teve que remodelar

E o Fernando, toureado

Ao Porto veio parar...

Tinham-lhe os mouros peçonha...

A culpa é da cegonha...

Isto de remodelar  
Pode ser antecipado  
O Carrilho quis passear  
Co'a Bárbara ao seu lado  
E como ela ia risonha...  
A culpa é da cegonha

Guterres, viúvo e só  
Pra não viver em pecado  
Parece que vai casar  
Co'a secretária de Estado  
E enquanto Catarina Sonha...  
A culpa é da cegonha...

Guimarães parece um queijo  
De estar tão esburacado  
E para onde eu olho, o que vejo  
É esgoto por todo o lado  
Ou o empreiteiro faz ronha  
Ou a culpa é da... cegonha

Os estudantes, coitados  
Tão perdidos com Stress  
Meteram os atestados  
Tão cansados que parece  
Que já não tinham vergonha  
... A culpa foi da... cegonha

Já ninguém fica Calado  
Todos falam da fruta  
Foi o Melão en... talado?  
En.. volvido na disputa  
Não há rabo em que se ponha...  
... A culpa foi da... cegonha

Os do futebol entendidos  
Pró Euro 2004  
Dos milhões prometidos  
Vão fazer gato-sapato  
Querem triplicar a soma...  
A culpa é da cegonha

Mas a cegonha onde está  
Quem é que foi que a viu?  
Mandem o raio da bicha  
Prá p... orta que se abriu!

Mas se tudo se explica,  
Mesmo qualquer enxovalho,  
Não é por mim que se fica  
Que a cegonha vá p'ró... cascalho!


**AFONSO** Já chega.. vai-te lá embora ó cozinheiro... Chamai-me o Alcaide do Burgo, o António...

**TRUÃO** Esse nunca está cá... não sei onde é que ele pára!

**ALCAIDE** Chamasteis Majestade? Que quereis?

**AFONSO** Meu Alcaide eleito democraticamente... por mim... quero comunicar-te que vamos realizar a BODA DA INFANTA BRIOLANJA, A CIMEIRA LIONESO-ÁRABE E A FEIRA DO CHOURIÇO E DO CALDO VERDE no nosso Burgo.. e tão importante acontecimento precisa das ruas, travessas, praças, pracetas, largos, vielas e calçadas ... arranjadas... com tudo arrumado!  
As obras como é que estão?

**ALCAIDE** Meu bom rei.... nós tínhamos prioridades: primeiro as fontes e o chafarizes... depois as ruas...  
Agora temos uma magnífica ruína Tipo T3 na Sra. da Guia... não sei o que é que havemos de fazer...  
Até um cofre foi encontrado agora... cheio de coisas lá dentro...



## Seguramos em parceria. Consigo.

A Allianz Portugal sabe que a vida dá muitas voltas. Mas acredita que não tem de ser vivida na corda bamba. Por isso, a nossa promessa é que pode sempre contar connosco. Aconteça o que acontecer. Resultante da fusão entre a Portugal Previdente e a Sociedade Portuguesa de Seguros, a Allianz Portugal oferece-lhe o know-how de um grupo presente em mais de 60 países, com mais de 100 mil profissionais. Grandes riscos como os Metros na Tunísia e em Xangai, o foguetão europeu Ariane ou os barcos das Cataratas do Niagara, macro empreendimentos que exigem performance, dinamismo, qualidade, são desafios comuns para o grupo Allianz. Pense em nós e contacte-nos sempre que a sua empresa ou a sua família precisar de um seguro.

### DELEGAÇÃO EM GUIMARÃES:

Rua Paio Galvão, 36/42 - 4810-426 GUIMARÃES  
Telefone 253 515 956 - Telefax 253 515 955

[www.allianz.pt](http://www.allianz.pt)

Allianz 

The power on your side





**ANDRADE & CA., SUCRS., LDA.**

*Fábrica de Plásticos «PÁTRIA»*

TELEFS. 253 514 338/9 • FAX 253 515 000 • AV. CONDE DE MARGARIDE, 548  
APARTADO 499 • 4803 GUIMARÃES CODEX



**A INDUSTRIAL JOAQUIM TEIXEIRA DE SOUSA & CA., LDA.**

**Máquinas e Acessórios para a Indústria**

TELEFONE 253 420 870 – TELEFAX 253 420 879 – AVENIDA CONDE MARGARIDE, 726  
4810 GUIMARÃES - PORTUGAL

**AFONSO** Um cofre? Será que tem dinheiro?

**ALCAIDE** Só tem uns papéis...

**AFONSO** Serão acções?

**ALCAIDE** Não, não são...

**AFONSO** Pois não... tu é que não tens acção nenhuma... Então o nosso burgo não era candidato a "Património Mundial"? Não vejo nada...

**ALCAIDE** Está quase... mais uns cem anos e chegamos lá... agora temos as Lameiras para embelezar com betão... aliás nas hortas já fizemos aquele lindo serviço...

**AFONSO** Isto está bonito... Em vez de mandares votar no Pimenta e depois fazer de conta que estais muito zangados... Vai lá tratar da festa.. que eu depois hei-de tratar de ti  
Ouve lá como é que estamos do caso Vizela?

**ALCAIDE** *(muito baixinho)*  
Já é concelho...

**AFONSO** Ô quê? Não ouço nada!

**ALCAIDE** *(um pouco mais alto)*  
Já é concelho...

**AFONSO** Ô quê?

**ALCAIDE** Já é concelho...

**AFONSO** A ONU já fez aqui o referendo no Kosovo de Vizela?

**ALCAIDE** Não ... foi o meu partido...

**AFONSO** O teu partido... lindo serviço...  
Como é que é vais entrar no capital da SAD do Vitória ou não?

**ALCAIDE** Senhor... como posso? O dinheiro não é meu... é do povo!  
Melhor: é dos vossos impostos!

**TRUÃO** Anda tudo a mamar...

**AFONSO** Por falar nisso... onde para o D. Ivo, o cobrador de impostos?

**TRUÃO** Olha esse é que deve estar rico!

**ALCAIDE** Mas deixe lá a SAD do Vitória.. eu agora estou preocupado com as eleições.

**AFONSO** O quê? Mais 4 anos? Que eleições? Eu é que mando!

**TRUÃO** Está tramado este...

**AFONSO** Anda aqui... pega lá esta picareta e vai trabalhar.. acabar as obras já!

**TRUÃO** Trabalhar.. esta palavra soa-me mal...

*(Afonso senta-se na cama e prepara-se para dormir... leva a mão à cabeça e já não sente os cornos...)*

**AFONSO** Já estou mais aliviado... mas este meu penso...  
Ai! Vou dormir.. chega-te para o lado.. Muma...

**D. MUMA** Afonso não te encostes.. hoje não há nada p'ra ninguém... estpou c'o período!

**AFONSO** Estás mas é na menopausa... está caladinha.. quero dormir...

*(apaga-se luz que foca esta cena... e aecnde-se a luz que foca a muralha para introduzir a cena seguinte...)*

# ACTO I

## CENA III

*Pero, o Trovador, chega à parte de fora da muralha e começa a atirar pedras para despertar a sua amada Briolanja que está encarcerada no calabouço.  
..à terceira pedra ouve-se um barulho de "partir vidros"*

**TROVADOR** Briolanja, Briolanja....

**BRIOLANJA** *(assomando á janela)*  
Quem me chama?

**TROVADOR** É o servo do teu coração

**BRIOLANJA** É do cérebro ou do coração?

**TROVADOR** Sou eu, Pero, o teu amado!

**BRIOLANJA** És tu Perinho... coitadinho tão fanhoso... estou tão sózinha...

**TROVADOR** E eu também... quanto me custa a aguentar... já sabes é esta deficiência na glândula... que eu tenho... aahhh  
Vim fazer-te uma serenata

**BRIOLANJA** Ai que lindo... uma serenata...

**TROVADOR** Nesta Noite de Luar  
Toda forrada de estrelas  
Venho aqui p'ra te cantar  
As canções qu' achas mais belas  
Ouve lá com atenção,  
Aqui vai uma canção:

*(Pero canta uma canção:)*

Quero cheirar teu bacalhau, Briolanja  
Quero cheirar teu bacalhau  
Briolanjinha deixa-me ir a cozinha  
deixa-me ir a cozinha  
P'ra cheirar teu bacalhau

**BRIOLANJA** Ó Perinho deixa-te disso... não podes... não vês que eu estou presa? Como é que vais cheirar... estou cá em cima... longe

**TROVADOR** Também eu... também eu pobre de mim... já sabes é esta deficiência na glândula... que eu tenho... aahhh

**BRIOLANJA** Pero...calma.... sabes que quero casar de branco e com flor da laranjeira!

**TROVADOR** Só se for com as laranjas maduras...

Briolanja, Briolanja,  
Estás careca de saber,  
Que até a flor da laranja  
Já murchou e foi morrer  
Ouve lá com atenção,  
Aqui vai uma canção:

(Pero canta outra canção:)

Briolanja na janela  
Com o teu cabelo à lua  
Não me venho (... Não me venho?!)  
daqui p'ra fora  
sem levar  
Uma na tua, sem te dar  
Uma na tua, (sem te dar uma na tua?)  
sem te dar  
Uma na dela, com o teu  
cabelo à lua

**BRIOLANJA** Tu cantas... Pero... Tu cantas... mas não te esqueças que meu pai já marcou o meu casamento com D. Fuas!... tu não vês que nunca mais nos poderemos ver?

**TROVADOR** Briolanja... ó luz dos meus faróis, ó prata do meu bombom, tive uma ideia! Esse conseguíssemos raptar o D. Fuas.. eu podia vestir-me com as roupas dele e casaríamos os dois quando toda a gente pensava que te estavas a casar com o verdadeiro D. Fuas!  
Ai a glândula, Ai a glândula...

**BRIOLANJA** Ó Pero... sabes... eu não percebi nada... mas deve ser concerteza uma boa ideia... e logo eu não perceber... eu que sou tão inteligente!

**TROVADOR** Briolanja, meu torraõzinho de açúcar, ó torneira do meu bidé, ó salva-vidas do meu Titanic, já sabes... amanhã quando vires o pretenso D. Fuas... e sentires 3 apalpadelas no rabo... Sshhhh.... já sabes... sou eu!

**BRIOLANJA** Já percebi.. Quando eu sentir 2 apalpadelas... és tu!

**TROVADOR** 3... Briolanja... 3!

**BRIOLANJA** Pero... não digas 3... que estou a sentir uns calores que me invadem todo o meu corpo...

**TROVADOR** Briolanja, ó tampa da minha caneta, ó pi-pi-pi do meu telemóvel, está-me a dar tal vontade que... tenho esta deficiência na glândula...que... que...que estava capaz de subir pela muralha acima... e ir ter contigo.

**BRIOLANJA** Pero... vem! ... Vem... Pero!

**TROVADOR** Estou-me a vir.. que dizer.. estou a ir... estou a ir  
Já vou... Briolanja... já vou...

**BRIOLANJA** O que disseste?

**TROVADOR** Briolanja, já sabes é esta deficiência na glândula... vou resolver isto... encontramos-nos amanhã no casamento...  
dorme bem... adeus... adeus...

**BRIOLANJA** Adeus... vamos ao intervalo que eu tenho de fazer chi-chi

**FIM DO PRIMEIRO ACTO**

# ACTO II

## CENA I

*Vai começar o casamento de Briolanja com D. Fuas (que é, na realidade, Pero Pinheiro, o Trovador) A cerimónia será presidida pelo Bispo S. Nicolau coadjuvado pelo Frei Agostinho (que é, na realidade, D. Trava) Chegam os convidados que são anunciados pelo camareiro maricas. Estes, à medida que vão chegando cumprimentam os pais da noiva.*

**CAMAREIRO** Suas majestades... O Rei e a Rainha de Castela... D. Afonso VII e D. Urraca (*cumprimentam*)  
Sua majestade o Califa Abdul Al-kah Seltzer... e 2 das suas 347 mulheres (*cumprimentam*)  
Sua Excelência D. António, o Alcaide do Burgo (*cumprimentam*)  
Sua Excelência D. Pimenta, o presidente vitalício (*cumprimentam*)  
Sua Excelência D. Egas Moniz, aio do Rei (*cumprimentam*)  
Sua Excelência D. Carrilho e Bárbara Vimaranes  
Lili Caneças

O noivo, chegado directamente da Nazaré...D. Fuas Roupinho (*entra Pero, o trovador, disfarçado*)

**SÃO NICOLAU** Vamos então começar...

**AFONSO** Vou buscar a noiva.. guardas aos calabouços...

*(Briolanja, entretanto, ouve os conselhos da mãe antes de casar...)*

**D. MUMA** Briolanja, minha filha.. deves-te resignar... afinal o D. Fuas é velho ... pode ser que morra dentro em pouco. Mas o meu dever como mãe, é alertar-te para aquilo que te espera... Minha filha... na lua-de-mel vais ter de te dar ...

**BRIOLANJA** Ó mãe... esquece eu já sei isso tudo...

**D. MUMA** Como é que sabes se ainda não há Televisão, nem cinema?

**BRIOLANJA** Ó mãe... foi o Pero que me disse...

**D. MUMA** Então foi ele que te roubou a virtude!

**BRIOLANJA** Mãe... eu tomei a pílula do dia seguinte...

**D. MUMA** A pílula do dia seguinte? Isso resulta?

**BRIOLANJA** Se não resultar., tomo a pílula do ano seguinte!

*(Afonso vai buscá-las e leva a noiva para o casamento)  
(ouve-se a marcha nupcial e chega o D. Fuas que dá os 3 apalhões combinados a Briolanja)*

**SÃO NICOLAU** Irmãos, estamos aqui reunidos para unirmos pelos sagrados laços do matrimónio os nubentes. D. Briolanja Henriques e o Conde D. Fuas Roupinho....

Parece mais novo ó conde!

Está cá alguém que tenha algo a dizer que possa impedir a prossecução deste matrimónio? Se não estiver... então cale-se para sempre!

Ó frade chega-me aí o vinho....

Vamos lá despachar...

Briolanja, estás disposta a aceitar, D. Fuas, para teu esposo, na saúde e na doença, mesmo que a gasolina aumente e os impostos também?

**BRIOLANJA** Sim, Estou

**SÃO NICOLAU** D. Fuas, estais disposto a aceitar, Briolanja, para tua esposa, na saúde e na doença, mesmo que a gasolina aumente e os impostos também?

**D. FUAS** Sim, Estou

**SÃO NICOLAU** Sendo assim.... pelos poderes que me foram conferidos... declaro-vos marido e mulher.

*(todos dão vivas aos noivos...)*



MANUEL RAMALHO ANTUNES  
FERNANDO G. MACHADO  
Arquitectos

---

Av. D. Afonso Henriques, 226 - A1 • 4810-431 Guimarães  
Telefone 253 515 822  
Telefax 253 515 847  
CREAR, LDA.  
CRIAÇÃO E ESTUDOS DE ARQUITECTURA E ENGENHARIA, LDA.

---

MOSTEIRO - 4800 S. TORCATO - GUIMARÃES - PORTUGAL  
TELEFONE 253 551 229 - TELEFAX 253 551 229

**mafil**  
CUTELARIAS

QUALIDADE desde 1917

MANUEL MACHADO & CA., LDA.  
Fábrica de Cutelarias

---

Motelo - Fermentões  
Telefs. 253 559 090 PPC - Telefax 253 556 323  
Apartado 5 - GUIMARÃES  
E.mail: mafil@mail.telepac.pt

**P.C.L.**

**25**  
ANOS  
1974-1999

PAVIMENTOS

PRÉ-ESFORÇADOS

BETÃO PRONTO

E BLOCOS ARQUITECTÓNICOS

HOMOLOGAÇÃO N.º DH 351

---

SALGUEIRAL - BARCO (S. CLÁUDIO)  
GUIMARÃES  
TELEF. 253 574 888 • FAX 253 574 889



**MULTIFIBRAS**  
COMÉRCIO & IMPORTAÇÃO DE FIOS, LDA.

AV. D. AFONSO HENRIQUES, 228 - 4810-431 GUIMARÃES  
TELEFONE 253 518 654 - TELEFAX 253 513 596

sociedade comercial de fios têxteis, lda.



AV. D. AFONSO HENRIQUES, 228 - 4810-431 GUIMARÃES  
TELEFONE 253 414 456 - TELEFAX 253 513 596



*Incotex*

**Indústria e Comércio de Têxteis, Lda.**

TELEF. 253 539 070 • FAX 253 532 939  
APARTADO 15 • PEVIDÉM  
4811-909 GUIMARÃES - PORTUGAL  
E.mail: incotexfidar@mail.telepac.pt

*Fidar*

**FIDAR - Fiação de Gondar, Lda.**

TELEF. 253 539 070 • FAX 253 532 939  
APARTADO 15 • PEVIDÉM  
4811-909 GUIMARÃES - PORTUGAL  
E.mail: incotexfidar@mail.telepac.pt

## ACTO II

### CENA II

**AFONSO** Muito bem, muito bem... vamos à boda...  
Sentem-se à mesa

*(sentam-se todos à mesa)*

**AFONSO** Podem começar a servir.. (levanta-se da mesa e vai ter com o cozinheiro)  
Ó cozinheiro... quero que leves um prato envenenado para o Rei de Leão e Castela e outro para o Califa..  
dou-te 30 cruzados... não ... é uma ordem! *(volta à mesa)*

**D. MUMA** (levanta-se da mesa e vai ter com o cozinheiro)  
Ó cozinheiro... quero que leves um prato envenenado ao Afonso... dou-te 30 cruzados *(volta à mesa)*

**D. TRAVA (Frei Ag.)** (levanta-se da mesa e vai ter com o cozinheiro)  
Ó cozinheiro... quero que leves um prato envenenado para o S. Nicolau... quero ficar com o lugar dele..  
dou-te 30 cruzados *(volta à mesa)*

**PIMENTA** (levanta-se da mesa e vai ter com o cozinheiro)  
Ó cozinheiro... quero que leves um prato envenenado para o Valentim Loureiro... quero ficar com o lugar dele... dou-te 30 cruzados *(volta à mesa)*

**ALCAIDE** (levanta-se da mesa e vai ter com o cozinheiro)  
Ó cozinheiro... quero que leves um prato envenenado para o D. Pimenta... dou-te 30 cruzados *(volta à mesa)*

**COZINHEIRO** Já não estou a perceber nada... afinal já ganhei p'raí 300 cruzados... mas é tanto prato envenenado... às tantas é melhor mas é deitar o veneno no tacho...

*(...)*

**AFONSO** Vamos dar início ao Sarau que nos vai entreter o serão.  
Truão anuncia...

**TRUÃO** Senhorias.. vamos ter agora D. Manuel de Oliveira e sua guitarra.  
*(actua Manuel de Oliveira)*

## MANEL D'OLIVEIRA

O verdadeiro artista regressa ao palco que o viu nascer, um talento, um diamante, um génio, e fundamentalmente um Nicolino de Alma e Raça inigualável. Treme Paco de Lucia aqui está quem te vai suceder...

*intermezzo musical*

**NICOLINAS**  
(HOMENAGEM AOS NICOLINOS)

*Tema original de Manel d' Oliveira  
interpretado pelo próprio*

**TRUÃO** Senhorias... agora vamos ter uma intervenção dos Jograis sob o lema: *O Big Brother*



# JOGRAIS NICOLINOS

## "O BIG BROTHER"

(variações sobre)

*Rolando Sampaio  
António Teixeira  
João Neves  
Augusto Costa*

**AFONSO** Muito bem, está acabado o Sarau. Vamos agora fazer um brinde aos noivos!  
Ergo a minha taça

**CAMAREIRO** Senhor... falta D. Ivo, o cobrador de impostos..

**TRUÃO** Ouve-se muito barulho lá fora...

*(aproxima-se Quim dos Bosques e os seus companheiros que raptaram D. Ivo que vem amordaçado)*

**AFONSO** Quem sois vós?

**QUIM DOS BOSQUES**

Somos os Justiceiros da Floresta... Eu sou Quim dos Bosques... estes são os meus companheiros...

**JOÃO PEQUENA**

Eu sou João Pequena. *(olha para baixo)*

**FEI TRUQUE** Eu sou o Frei Truque

**AFONSO** O que fazeis na vida?

**QUIM DOS BOSQUES**

Somos os antepassados dos agora famosos: Gangs da Auto-Estrada  
Roubamos como o governo  
Ficamos com o dinheiro dos impostos como o governo  
Não temos horário como o governo  
Não fazemos nenhum como o governo  
Para nosso governo...

**AFONSO** E o que quereis?

**QUIM DOS BOSQUES**

Depois de roubar o baú do dinheiro, trouxe-vos o vosso cobrador de Impostos.. em troca queremos que baixe os escalões do IRS e não aumente a gasolina!

**AFONSO** Ouve lá ... tu é que és o Campelo do Queijo Limiano?

**JOÃO PEQUENA**

Não... esse vende-se barato...

**D. IVO** Senhor... fazei o que eles querem... senão eles matam-me!

**PIMENTA** Vossa Excelência dá-me licença?

**AFONSO** Quem sois vós?

**PIMENTA** Sou D. Pimenta, o eterno Presidente...

Eu acho que podia mediar este conflito complexo filosófico material. As condições exógenas conducentes a um desfecho consentâneo com a idiosincrasia deste caso. Ora... não sei se me faço entender?

**AFONSO** Perfeitamente.. Mas se é tão bom a resolver conflitos.. porque é que processou o N'Dinga? E porque é que deixou sair o Edmilson e o Riva a custo zero para o... Braga? E o Vitória quase a descer para a segunda?

**PIMENTA** O problema é o sorteio... se fosse eu a mexer nas bolas... dos árbitros...

**TRUÃO** Nas bolas?

**PIMENTA** Sim naquelas calotes esféricas contentoras em que se estribam as nomeações arbitrais e que estão deixadas ao livre desígnio dos senhores da liga...

Digo-vos mais.. já mandei pôr sensores nas botas, emissores nas cuecas e luzinhas nos cornos de todos os jogadores...

Toda esta parafernália técnica vai ajudar-nos a colmatar as limitações subjectivas próprias do ser humano...

**TRUÃO** Estou abismado com esta verdadeira diarreia verbal!

**PIMENTA** Já agora... você não me quer fazer um servicinho... e bater no Valentim?

#### **QUIM DOS BOSQUES**

Ouçã lá ... eu estou habituado a lidar com os mais diversos malfeitores... Agora com os senhores do futebol... não quero nada....

**AFONSO** Mas afinal que quereis?

#### **QUIM DOS BOSQUES**

Muito bem, a minha proposta é a seguinte: eu entregarei o D. Ivo, o cobrador de impostos e em troca, levo Briolanja e Pero, o trovador para a floresta.

**AFONSO** Mas esse Pero está preso!

**TROVADOR** *(puxando pela barba postiça)*

Engana-se...eu não sou o D. Fuas... Sou Pero Pinheiro, o trovador!

**AFONSO** Ah, seu malandro! Guardas... a mim!

#### **QUIM DOS BOSQUES**

Éspere aí.. é pegar ou largar... quer o negócio? Afinal pode ficar livre da sua filha que parece dever pouco à inteligência e do trovador fanhoso! Como é?

**AFONSO** E o D. Fuas verdadeiro?

**TRUÃO** Olhe... case-o com o Teolindo, o camareiro... vão fazer um lindo par!

**AFONSO** E como é que eu sei que este é o verdadeiro Quim dos Bosques?

#### **JOÃO PEQUENA**

Trazei a D. Muma... ponde um melão na sua cabeça e o Quim vai tentar acertar...

**AFONSO** Olha se acertares nela ainda te dou 1000 cruzados...

*(Quim dos Bosques começa por errar o alvo e matar os Reis de Leão e Castela, O Califa e a Odalisca... depois lá acaba por acertar no melão.. todos aplaudem)*

**AFONSO** Que grande coisa... meu filho matas-te estes empecilhos todos... vou-te armar cavaleiro!  
Pronto... convenceste-me... leva lá a Briolanja e o Trovador fanhoso!

## ACTO II

### CENA III

*(ouvem-se trovões... muitos trovões...)*

**TRUÃO** Majestade.. há uma tempestade terrível... estamos completamente isolados... vamos ter que ficar aqui até tudo passar!

**AFONSO** Cozinheiro... quanto temos de comida armazenada?

**COZINHEIRO** Majestade... par 4 ou 5 pessoas... temos para 15 dias... agora se for para 30....

**AFONSO** É fácil ... faz-se um concurso... e vamos eliminando alguns.. pela janela da torre abaixo..  
Chama-se a isto... A BIG BRONCA!  
Para termos um árbitro imparcial... nomeio o S. Nicolau que ouvirá em confissão as nomeações de cada um..  
Entretanto vamos dividir a comida irramente...  
Uma broa para mim, uma para o S. Nicolau,  
Uma broa para mim, uma para o Truão,  
Uma broa para mim, uma para o Alcaide,  
Uma broa para mim, uma para o D. Pimenta.....

**D. MUMA** E eu... 'fonsinho?

**AFONSO** Tu vais passar fome.. Já te esqueceste que me andas a pôr os palitos?

*(passa alguém com uma tabuleta: " 2 dias depois")*

**S. NICOLAU** D. Muma ao confessorário!  
Quem quereis nomear?

**D. MUMA** A mim dava-me jeito que fosse o Afonso e Truão. O Afonso... deixava de o aturar e já me podia deitar à vontade com o D. Trava... O Truão.. deixava de me chatear...

**S. NICOLAU** Agora a pergunta... destas 5 hipóteses qual é que não está certa?  
a) Os alunos de Guimarães são muito inteligentes  
b) Os alunos de Guimarães têm sempre boas intenções  
c) Os professores de Guimarães têm sempre boas intenções  
d) Os médicos de Guimarães tem sempre boas intenções  
e) É mais fácil um atestado que o Vitória ir à Europa

**D. MUMA** Posso fazer um telefonema?

**S. NICOLAU** Não...

**D. MUMA** Estou muito nervosa...  
É a ... e)... mas só se o Pimenta arranjar atestado...

**S. NICOLAU** Vá-se sentar, Vá-se sentar  
D. Afonso ao confessorário!  
Quem quereis nomear?

**AFONSO** Bem... é difícil...o Alcaide e o D. Pimenta! Não gosto de nenhum...

S. NICOLAU Agora a pergunta... O que faz a D. Muma na sua ausência?

- a) Crochet
- b) participa na Roda dos milhões
- c) arranja atestados para os alunos
- d) Dorme Com o D. Trava

AFONSO Posso pedir ajuda do público?

S. NICOLAU Sim!

AFONSO Quem me pôs os palitos?

*(o público indica o Frade que é o D. Trava)*

Ó seu filha da...Esta vaca anda-me a enganar... e é com este gajo! *(aponta para o frade)*

Guardas... atirem com ele abaixo da torre!

*(passa alguém com uma tabuleta: " 4 dias depois")*

*(entretanto... o truão vai passeando com uma galinha)*

S. NICOLAU Truão ao confessorário!

Uma galinha!?

TRUÃO Sim.. eu sou o .. Zé Maria... Zé Maria Truão!

*(todos gritam... Zé Maria... Zé Maria!...)*

S. NICOLAU D. Pimenta ao confessorário!

Quem quereis nomear?

PIMENTA Ora bem dadas as circunstâncias técnico-táticas vigentes torna-se-me por demais evidente que as condições exógenas que irão estribar a minha decisão, que será ponderada e enquadrará as últimas consequências...

S. NICOLAU Ó dr. despache-se lá!

PIMENTA Bem.. sendo assim... que cena meu... isto é difícil

O Alcaide Magalhães

S. NICOLAU Alcaide Magalhães ao confessorário!

Quem quereis nomear?

ALCAIDE Ei... que cena meu... eu acho que não devia nomear nenhum.. preciso dos votos de todos...

S. NICOLAU São as regras meu amigo... senão vaijá pela torre abaixo!

ALCAIDE Bem.. lá vai... e vai ser uma grande surpresa:

Nomeio o D. Pimenta...

S. NICOLAU Então o público vai votar entre o Alcaide e o D. Pimenta!

*(há entrevistas ao público...)*

Ganhou.... .. ganhou...

ganharam os dois! Rua....

AFONSO *(levanta-se e chega-se à boca do palco)*

Tanta coisa e fiquei eu, a Muma, o Truão e o S. Nicolau... é o costume.. são isto as Danças!

Bem... cá vai a despedida... agora a sério...

Ó inclita cidade minha amada  
Atravessam as pedras do teu chão  
Séculos da história, da alvorada  
Desses tempos em que te fiz nação.  
Não tens no seio alma mais sagrada  
Que a do Estudante e seu coração,  
São Nicolau suas capas acolheu  
Os irmãos o seu manto protegeu.

As Festas se fizeram património  
Penas minhas, espanto nesta hora:  
Nos anos últimos pôs o demónio  
Uns de calções e meias de senhora  
Que gostam de na testa ter tricórnio!  
Ridículas importações de fora,  
Subespécie de alunos de segunda  
Que a tradição académica afunda

Ergue-te Nicolau do teu trono,  
Este folclore não o permitais  
Que a minha nobre espada já tem dono,  
Irei brandi-la até não poder mais...  
Calções, "collants" de vidro, mais um corno  
Não faz um traje para homens normais!  
O Nicolino tem por tradição  
Capa, batina e baqueta na mão!

Adeus estudantada... até ao ano!

**FIM DA FUNÇÃO**

*intermezzo musical*

## O BANDO DO ALCAIDE

*interpretado pelos "Pajens da Opus i ção"  
acompanhado pela Orchestra Acid House de  
"os Trabalhadores d'el Cano"*

A Banda do Alcaide Magalhães  
Quando começa a tocar  
"Esburaca" Guimarães...  
Vem a Xica, o Portilha e o Oliveira  
Todos vem pró meio da rua  
Fazer dela .....brincadeira

Na Cultura canta a Xica  
Com partituras sempre iguais  
À espera que a cidade... Ó Rica!  
Seja só ...encontros sociais ais, ais, ais, ais

No Turismo Independente  
Da Zona de Guimarães  
Manda o Portilha que é gente  
Fazer Turistas até os cães, ães, ães, ães, ães

A obrar ninguém o vence  
O Oliveira é o Chefão  
Vai-se a Cidade revirando  
Cada vez mais, sem alcatrão, ão, ão, ão, ão

É mestre de economia  
O Discreto D. Bragança  
Dizem que pode num só dia  
Pagar do porco a matança, ança, ança, ança, ança

É rasteiro e refilão  
Poderoso é o Castro  
Imbatível na Construção  
Daqui até às Terras de Basto, asto, asto, asto, asto

*intermezzo musical*

## PATRIMÓNIO ECO-PONTOS NA CIDADE

*interpretado pelo "Grande Coro Nicolino"  
acompanhado pela Orquestra de Câmara  
de "os Trovadores do Cano"*

Eco-pontos é coisa certa  
de por o Mundo diferente  
limpar a merda encoberta  
e criar novo ambiente

Eco-pontos na periferia?!  
No centro é que é preciso  
Reciclar quem o faria?  
Só quem não tivesse juízo!

Em três cantos do Salgueiral  
Fizeram os Ecos aparição  
É que andar a pé faz mal  
E cansa ao Povo o coração

Nas "piscinas" ai Jesus,  
Nos Ecos, sempre tropeçamos  
Cuidado Ó Meu!....Catrapuz!  
Nós é que nos reciclamos

Os Ecos lá na Arcela  
Estão presos à cadeia  
O Prisioneiro sai da cela  
Recicla a prisão cheia

E os Ecos nas nossas Escolas?  
Aí já podem eles ficar  
É que os alunos, os mariolas  
Desaprendem a reciclar

Eco-Pontos na cidade  
É verdade!...  
Pra mudar o ambiente  
Muda tudo num instante  
De rompante  
Só não muda o Presidente

*Fecho musical*

**HINO DE S. NICOLAU DOS  
ESTUDANTES**

(1852)

Letra de Sousa Benevides

*interpretado pelo Grande Coro Nicolino acompanhado  
pela a Orquestra Filarmónica de "os Trovadores do Cano"*

Ó Nobre Pátria de Afonso  
Ó Berço da Monarquia,  
Exulta, formosa terra,  
Já raiou o teu fausto dia

*(CORO)*

*Folgar rapazes,  
Folgar, Folgar!  
Que só para o ano  
Torna a voltar*

Só a ti ó Guimarães  
Foi votado este dia,  
Como mimoso presente  
De paz, ventura, alegria

Nobre filho de Minerva,  
Quem te pode hoje igualar?  
És livre! Hoje só tu  
Podes Nicolau saudar

Mas sem vós formosas damas,  
Que valem festas, folias?  
Vinde pois, com terno olhar,  
Verter tudo em alegrias

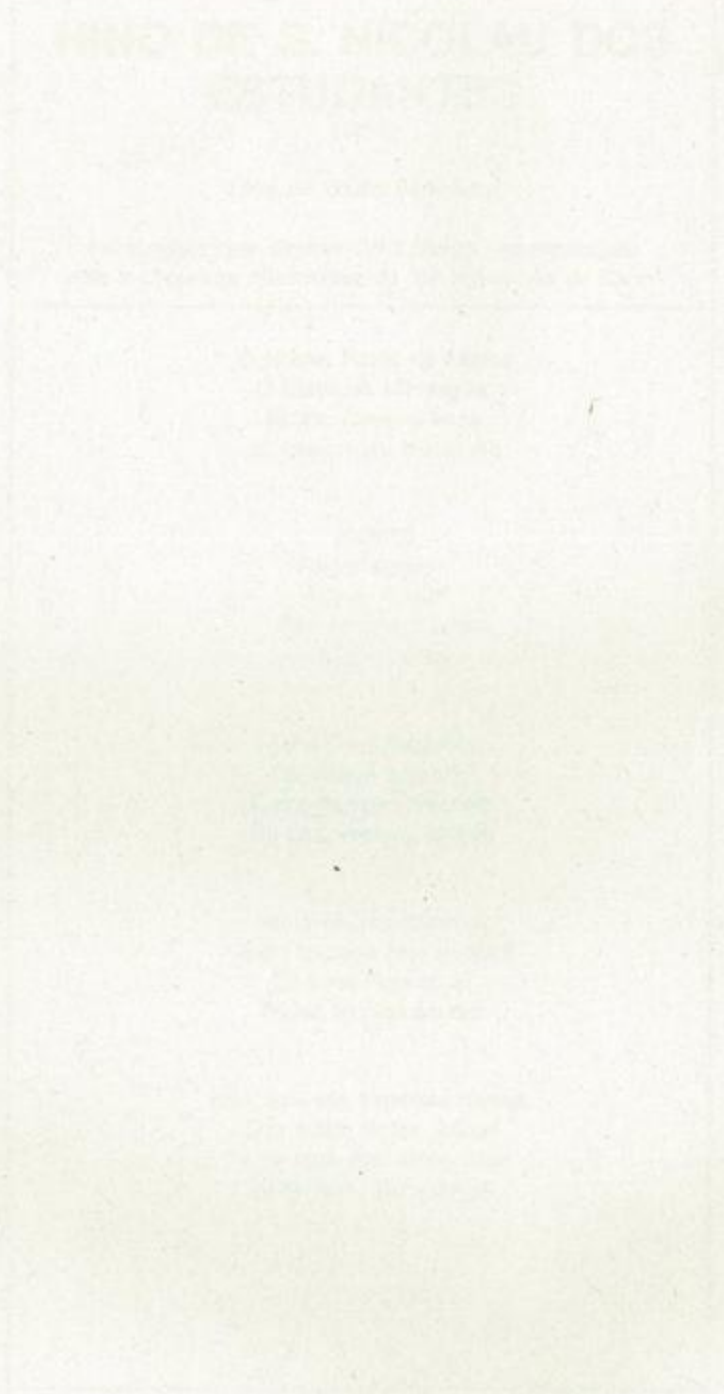
**P'ró ano e por mais uma vez, cá estaremos!**

Até 2001 - Guimarães Capital Nicolinal



## AUTOGRAFOS DOS ARTISTAS

## AUTOGRAFOS DOS ARTISTAS



1975 ano e por este ano faz a estampa  
de 100.000 exemplares

# J. M. & Costa, L.da



CONCESSIONÁRIO:  
vendas / peças  
assistência

**IVECO**

---

## INSTALAÇÕES DE BRAGA

SEDE: Av. da Liberdade, 190 e 618/630 - Telef. 253 609 370/9 - Fax 253 614 802

PEÇAS ROVER E LAND ROVER: Av. da Liberdade, 618/630 - Telef. 253 609 370 - Fax 253 609 379

OFICINA ROVER E LAND ROVER: Av. da Liberdade, 618/630 - Telef. 253 609 374 - Fax 253 614 802

PEÇAS IVECO: Parque Industrial de Pintancinhos - Palmeira - Telef. 253 628 935/6 - Fax 253 628 937

OFICINA IVECO: Parque Industrial de Pintancinhos - Palmeira - Telef. 253 628 935/6 - Fax 253 628 937

## INSTALAÇÕES DE GUIMARÃES

STAND ROVER E LAND ROVER: L. da Rodovia - Covas, Lote 111 - Telef. 253 512 293 - 253 523 534

PEÇAS ROVER E LAND ROVER: L. da Rodovia - Covas, Lote 111 - Telef. 253 512 293 - 253 523 534

OFICINA ROVER E LAND ROVER: L. da Rodovia - Covas, Lote 111 - Telef. 253 512 293 - 253 523 534



NICOLINOS ECOLÓGICOS - Impresso em Papel Reciclado